



Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung) cung cấp các phúc lợi cho những cư dân có thu nhập thấp đủ điều kiện thông qua thẻ Electronic Benefits Transfer (EBT, Chuyển Quyền Lợi Điện Tử). Thẻ này có thể được sử dụng như thẻ ghi nợ để mua thực phẩm đủ điều kiện tại các chợ nông sản được phép.

- » **ĐI** đến Quầy Thông Tin tại chợ nông sản.
- » **QUÉT** thẻ SNAP/EBT của quý vị.
- » **NHẬN** thẻ đổi hàng để thanh toán với các nhà cung cấp tại chợ cho các thực phẩm đủ điều kiện mua bằng thẻ SNAP (thẻ đổi hàng SNAP không có thời hạn sử dụng.)



Pandemic EBT (P-EBT) là khoản tài trợ COVID-19 tạm thời dành cho trẻ em đủ điều kiện nhận bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá tại trường. P-EBT có thể được sử dụng tại bất kỳ nơi nào chấp nhận thẻ SNAP/EBT để hỗ trợ các gia đình mua thực phẩm khi nhà trường đóng cửa hoặc giảm số buổi học trực tiếp.



SNAP Market Match cung cấp cho người mua sử dụng thẻ SNAP/EBT hoặc P-EBT các khoản trợ cấp bổ sung để mua hoa quả và rau xanh tại các chợ nông sản tham gia chương trình.

- » **QUÉT** thẻ SNAP/EBT hoặc P-EBT của quý vị.
- » **NHẬN** một SNAP Market Match trị giá 1\$ cho mỗi 1\$ trong thẻ SNAP/EBT hoặc P-EBT, tương ứng với 40\$ trở lên mỗi ngày.
- » **CHI TIẾT** SNAP Market Match để mua hoa quả tươi, rau xanh, thảo mộc, các loại nấm, các loại hạt và cây ăn được.
- » **SỬ DỤNG** SNAP Market Match trước ngày 31/12/2021.



Farmers Market Nutrition Program (FMNP, Chương Trình Dinh Dưỡng Chợ Nông Sản) Dành Cho WIC Senior (Người Cao Niên và WIC) là Chương Trình Dinh Dưỡng Bổ Sung Đặc Biệt dành cho Women, Infants, and Children (WIC, Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Nhỏ). **Senior Farmers Market Nutrition Program (SFMNP, Chương Trình Dinh Dưỡng Chợ Nông Sản Dành Cho Người Cao Niên)** giúp cải thiện dinh dưỡng cho những người lớn trên 60 tuổi có thu nhập thấp.

- » **NHẬN** séc WIC FMNP hoặc SFMNP của quý vị.
- » **TÌM** những nông sản có dấu hiệu.
- » **MUA** các loại hoa quả tươi, rau xanh và thảo mộc. Mật ong chỉ được cung cấp cho những người cao tuổi.
- » **SỬ DỤNG** séc trước ngày 31/10/2021.



Các Chương Trình Phù Hợp Khác

Một số chợ nông sản cung cấp thêm phúc lợi hoặc các chương trình phù hợp. Hãy kiểm tra tại quầy thông tin của mỗi chợ để xem chợ đó cung cấp các chương trình phúc lợi nào khác.



DOH 340-393 June 2021 Vietnamese

WSFMA, Washington Department of Health, Washington State Senior FMNP và WIC FMNP không phân biệt đối xử. Để yêu cầu tài liệu này ở định dạng khác, hãy gọi 1-800-525-0127. Khách hàng khiếm thính hoặc khó nghe, vui lòng gọi 711 (Washington Relay) hoặc gửi email đến civil.rights@doh.wa.gov.



Khoản tài trợ do USDA Food and Nutrition Service cung cấp. USDA là tổ chức cung cấp và chủ hàng cung cấp cơ hội bình đẳng.

Tây Bắc Washington Chợ Nông Sản 2021

Island, San Juan,
Skagit, Snohomish, Whatcom



Mua Thực Phẩm Ngon, Tốt Cho Sức Khỏe Của Quý Vị Tại Chợ Nông Sản Địa Phương

| Địa Điểm | Phúc Lợi Được Chấp Nhận | Ngày | Thứ | Giờ |
|--|-------------------------|--------------------------------|----------------------|--|
| Island | | | | |
| Bayview Farmers Market Bayview Rd & Hwy 525 bayviewfarmersmarket.com | | 24/04 – 23/10 | Thứ Bảy | 10 giờ sáng – 2 giờ chiều |
| Coupeville Farmers Market 788 NW Alexander St coupevillemarket.com | | 10/04 – 16/10 | Thứ Bảy | 10 giờ sáng – 2 giờ chiều |
| South Whidbey Tilth Farmers' Market SR 525 & Thompson Rd, Langley southwhidbeytilth.org/market.html | | 25/04 – 26/09 03/10 – 17/10 | Chủ Nhật Chủ Nhật | 11 giờ sáng – 3 giờ chiều 11 giờ sáng – 2 giờ chiều |
| The Whidbey Island Farmers Market Windjammer Park, SW Beeksma Dr, Oak Harbor whidbeycamanoislands.com/whidbey-island-farmers-market/ | | 06/06 – 26/09 | Chủ Nhật | 11 giờ sáng – 3 giờ chiều |
| San Juan | | | | |
| Lopez Island Farmers Market Village Road, Lopez Village lopezfarmersmarket.com | | 22/05 – 18/09 | Thứ Bảy | 10 giờ sáng – 2 giờ chiều |
| Orcas Island Eastound Village trên North Beach Rd orcasislandfarmersmarket.org | | 21/05 – 25/09 | Thứ Bảy | 10 giờ sáng – 3 giờ chiều |
| San Juan Island Farmers Market BrickWorks, 150 Nichols St sjifarmersmarket.com | | 03/04 – 31/12 | Thứ Bảy | 9 giờ 30 sáng – 1 giờ chiều |
| Skagit | | | | |
| Anacortes Farmers Market The Depot, 7th St & R Ave anacortesfarmersmarket.org | | 01/05 – 30/10 | Thứ Bảy | 9 giờ sáng – 2 giờ chiều |
| Concrete Farmers Market Concrete Community Ctr, 45821 Railroad Ave concretesaturdaymarket.com | | 24/05 – 04/09 | Thứ Bảy | 10 giờ sáng – 1 giờ chiều |
| Mount Vernon Farmers Market Riverwalk Park, 501 Main St mountvernonfarmersmarket.org | | 15/05 – 09/10 | Thứ Bảy | 9 giờ sáng – 2 giờ chiều |
| Sedro – Woolley Farmers Market Ferry St & Metcalf St sedrowoolleyfarmersmarket.com | | 19/05 – 13/10 | Thứ Tư | 3 giờ chiều – 7 giờ tối |
| Snohomish | | | | |
| Arlington Farmers Market Legion Memorial Park, 114 N Olympic Ave stillyvalleychamber.com | | 08/05 – 25/10 | Thứ Bảy | 10 giờ sáng – 2 giờ chiều |
| Edmonds Museum Garden & Summer Market 5th Ave N & Bell St stillyvalleychamber.com | | 01/05 – 09/10 | Thứ Bảy | 9 giờ sáng – 2 giờ chiều |
| Everett Farmers Market 2930 Wetmore Ave everettfarmersmarket.com | | 09/05 – 31/10 | Chủ Nhật | 10 giờ 30 sáng – 3 giờ chiều |
| Lake Stevens Farmers Market The Mill, 1808 Main St lakestevensfarmersmarket.org | | 02/06 – 29/09 | Thứ Tư | 3 giờ chiều – 7 giờ tối |
| Snohomish Farmers Market Downtown Snohomish, Cedar Ave & Pearl St snohomishfarmersmarket.org | | 06/05 – 30/09 | Thứ Năm | 3 giờ chiều – 7 giờ tối |
| Stanwood Farmers Market 8727 271st St NW stanwoodfarmersmarket.org | | 04/06 – 08/10 | Thứ Sáu | 2 giờ chiều – 6 giờ tối |
| Whatcom | | | | |
| Bellingham Farmers Market 1100 Railroad Ave bellinghamfarmers.org | | 03/04 – 18/12 | Thứ Bảy | 10 giờ sáng – 2 giờ chiều |
| Bellingham Farmers Market các ngày Thứ Tư tại Waterfront W Laurel St & Granary Ave bellinghamfarmers.org | | 02/06 – 29/09 | Thứ Tư | 4 giờ chiều – 7 giờ tối |
| Ferndale Farmers Market 1750 LaBounty Drive ferndalepublicmarket.org | | 04/06 – 08/10 | Thứ Sáu | 2 giờ chiều – 6 giờ tối |